



Forerunner[®] 910XT Quick Release Mount

Instructions	2
Instructions	6
Istruzioni	10
Anweisungen	14
Instrucciones	18
Instruções	22
Instructies	27
Instruktioner	31
Ohjeet	35
Instruksjoner	39
Instruktioner	43
Instrukcja obsługi	47

Instructions

WARNING

See the *Important Safety and Product Information* guide in the GPS device product box for product warnings and other important information.

About the Quick Release Mount

When the bracket and mounts are properly installed, you can move your Forerunner quickly from your handlebars to your wrist by turning the Forerunner to lock or unlock the device.

Removing the Wristbands

- 1 Use one screwdriver **①** to hold one side of the pin **②**.



- 2 Use the other screwdriver **③** to unscrew and separate the pin pieces.
- 3 Pull out the pin pieces, and remove the wristband.
- 4 Repeat steps 1–3 to remove the other wristband.

NOTE: Be careful not to lose the pin pieces.

Installing the Quick Release Bracket

- 1 Align the bracket ① on the back of the Forerunner.



- 2 Insert the long piece of the pin ② through the Forerunner and the bracket.
- 3 Using the double screwdriver method shown above, insert the smaller pin piece ③ in the other side of the Forerunner.
- 4 Tighten the pin securely.
- 5 Repeat steps 1–4 for the other side of the bracket.

Your Forerunner and the bracket are now one moveable unit.

Installing the Forerunner on the Quick Release Wristband

- 1 Align the tabs on the back of the bracket ① with the notches on the wristband ②.



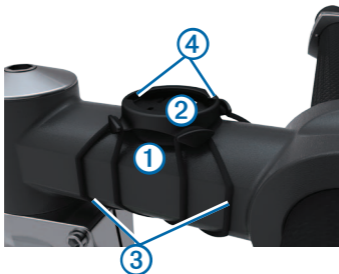
- 2 Press down slightly, and turn the Forerunner until it locks into place.

Installing the Bike Mount

For the best GPS reception, position the bike mount so the front of the Forerunner is oriented toward the sky. You can install the bike mount on the stem or the handlebars.

- 1 Select a suitable and secure location to mount the Forerunner where it does not interfere with safe operation of your bike.
- 2 Place the rubber disk (1) on the back of the bike mount (2).

The rubber tabs align with the back of the bike mount so it stays in place.



- 3 Place the bike mount on the bike stem.
- 4 Attach the bike mount securely using the two bands ③.
- 5 Align the tabs on the back of the Forerunner with the bike mount notches ④.
- 6 Press down slightly, and turn the Forerunner until it locks into place.

Replacing the O-rings

- Use Ethylene Propylene Diene Monomer (EPDM) replacement bands only.
- Go to <http://buy.garmin.com>, or contact your Garmin dealer.

Limited Warranty

Garmin's standard limited warranty applies to this accessory. For more information, go to www.garmin.com/support/warranty.html.

Instructions

AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes relatives au produit* et à la sécurité inclus dans l'emballage du GPS, pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

A propos du support à dégagement rapide

Une fois les supports correctement installés, vous pouvez rapidement retirer votre Forerunner du guidon et le mettre sur votre poignet en tournant le Forerunner pour le verrouiller ou le déverrouiller.

Retrait des bracelets

- 1 Utilisez l'un des tournevis **①** pour maintenir l'un des côtés de la tige **②**.



- 2 Utilisez l'autre tournevis **③** pour dévisser et séparer les parties de la tige.
- 3 Retirez les parties de la tige et ôtez le bracelet.

- 4 Répétez les étapes 1 à 3 pour ôter l'autre bracelet.

REMARQUE: veillez à ne pas égarer les parties de la tige.

Installation du support à dégageur rapide

- 1 Alignez le support ① à l'arrière du Forerunner.



- 2 Insérez la partie longue de la tige ② dans le Forerunner et le support.
- 3 En utilisant la technique du double tournevis indiquée ci-dessus, insérez la plus petite partie de la tige ③ de l'autre côté du Forerunner.
- 4 Serrez la tige.
- 5 Répétez les étapes 1 à 4 pour l'autre côté du support.

Votre Forerunner et le support constituent à présent un appareil mobile.

Installation du Forerunner sur le bracelet à dégagement rapide

- 1 Alignez les languettes à l'arrière du support ① à l'aide des encoches sur le bracelet ②.



- 2 Appuyez doucement sur le Forerunner et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

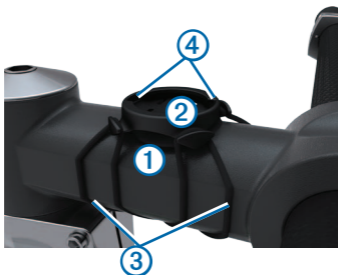
Installation du support pour vélo

Pour une réception GPS optimale, placez le support pour vélo de sorte que l'avant du Forerunner soit orienté vers le ciel. Vous pouvez installer le support pour vélo sur la fourche ou le guidon du vélo.

- 1 Sélectionnez un endroit approprié pour installer le Forerunner, de façon à ce qu'il n'entrave pas le bon fonctionnement de votre vélo.

- 2 Placez le disque en caoutchouc ① à l'arrière du support pour vélo ②.

Les languettes en caoutchouc doivent être alignées sur l'arrière du support pour vélo de sorte que le support soit maintenu.



- 3 Placez le support pour vélo sur le tube du vélo.
- 4 Attachez solidement le support pour vélo à l'aide des deux courroies ③.
- 5 Alignez les languettes à l'arrière du Forerunner avec les encoches du support pour vélo ④.
- 6 Appuyez doucement sur le Forerunner et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Remplacement des joints toriques

- N'utilisez que des courroies en EPDM (Ethylène Propylène Diène Monomère).
- Rendez-vous sur le site <http://buy.garmin.com> ou contactez votre revendeur Garmin.

Garantie limitée

La garantie limitée standard de Garmin s'applique à cet accessoire. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support/warranty.html.

Istruzioni

ATTENZIONE

Vedere la guida Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto *inclusa nella confezione per avvisi sul dispositivo GPS e altre informazioni importanti*.

Informazioni sul supporto a rilascio rapido

Una volta installati correttamente la staffa ed i supporti, è possibile spostare rapidamente il Forerunner dal manubrio al polso, ruotandolo per bloccare e sbloccare il dispositivo.

Rimozione dei cinturini

- 1 Utilizzare un cacciavite ① per tenere ferma un'estremità del perno ②.



- 2 Utilizzare l'altro cacciavite ③ per svitare e separare le parti del perno.
- 3 Estrarre le parti del perno e rimuovere il cinturino.
- 4 Ripetere i passaggi da 1 a 3 per rimuovere l'altro cinturino.

NOTA: prestare attenzione a non perdere le parti del perno.

Installazione della staffa di rilascio rapido

- 1 Allineare la staffa ① nella parte posteriore del Forerunner.



- 2 Inserire la parte lunga del perno ② nel Forerunner e attraverso la staffa.
- 3 Utilizzando il metodo del cacciavite doppio illustrato sopra, inserire la parte più piccola del perno ③ nell'altra estremità di Forerunner.
- 4 Serrare saldamente il perno.
- 5 Ripetere i passaggi da 1 a 4 per l'altra estremità della staffa.

Il Forerunner e la staffa costituiscono ora una singola unità mobile.

Installazione del cinturino a sgancio rapido sul Forerunner

- 1 Allineare le linguette sul retro della staffa **①** con le scanalature sul cinturino **②**.



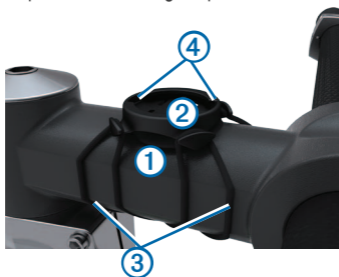
- 2 Premere leggermente e ruotare il Forerunner finché non scatta in posizione.

Installazione della staffa per manubrio

Per una ricezione ottimale del segnale GPS, posizionare la staffa per manubrio in modo che la parte anteriore di Forerunner sia orientata verso l'alto. È possibile installare la staffa per manubrio sull'attacco del manubrio o sul manubrio stesso.

- 1 Per il montaggio del Forerunner, scegliere una posizione appropriata e stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bici.
- 2 Posizionare il disco in gomma **①** sul retro della staffa per manubrio **②**.

Le linguette in gomma vengono allineate al retro della staffa per manubrio affinché quest'ultima rimanga in posizione.



- 3 Posizionare la staffa per manubrio sull'attacco manubrio.
- 4 Fissare saldamente la staffa per manubrio utilizzando le due fasce (3).
- 5 Allineare le linguette sul retro del Forerunner con le scanalature della staffa per manubrio (4).
- 6 Premere leggermente e ruotare il Forerunner finché non scatta in posizione.

Sostituzione degli elastici "O-rings"

- Utilizzare solo fasce di sostituzione EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer).
- Visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> o contattare il proprio rivenditore Garmin.

Garanzia limitata

Il presente accessorio è soggetto alla garanzia limitata standard di Garmin. Per ulteriori

informationen, accedere al sito Web www.garmin.com/support/warranty.html.

Anweisungen



WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem GPS-Produkt beiliegt.

Informationen zur Schnellentriegelungshalterung

Nach der ordnungsgemäßen Montage der Halterungen können Sie den Forerunner schnell vom Lenker entfernen und an Ihrem Handgelenk befestigen, indem Sie den Forerunner drehen, um das Gerät einzurasten oder zu entriegeln.

Entfernen der Armbänder

- 1 Verwenden Sie einen Schraubendreher  um den Federstift auf der einen Seite festzuhalten .



- 2 Verwenden Sie einen weiteren Schraubendreher ③ um die Teile des Federstifts zu lösen und voneinander zu trennen.
- 3 Ziehen Sie die Teile des Federstifts heraus, und entfernen Sie das Armband.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um das andere Armband zu entfernen.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die Teile des Federstifts nicht zu verlieren.

Installieren der Schnellwechselhalterung

- 1 Richten Sie die Halterung ① auf die Unterseite des Forerunner aus.



- 2 Führen Sie den langen Teil des Federstifts ② durch den Forerunner und die Halterung.
- 3 Führen Sie den kürzeren Teil des Federstifts ③ mithilfe von zwei Schraubendrehern wie oben beschrieben in die andere Seite des Forerunner ein.
- 4 Ziehen Sie den Federstift fest an.

- 5 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 für die andere Seite der Halterung.

Der Forerunner und die Halterung bilden jetzt eine Einheit.

Befestigen des Forerunner auf dem Armband mit Schnellentriegelungsfunktion

- 1 Richten Sie die Laschen auf der Halterung ① auf die Einkerbungen am Armband ② aus.

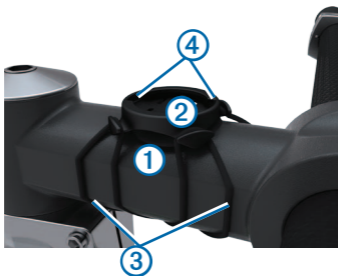


- 2 Drücken Sie den Forerunner leicht nach unten, und drehen Sie ihn, bis er einrastet.

Installieren der Fahrradhalterung

Befestigen Sie die Fahrradhalterung so, dass die Vorderseite des Forerunner gen Himmel gerichtet ist, um den bestmöglichen GPS-Empfang zu gewährleisten. Sie können die Fahrradhalterung am Vorbau oder am Lenker anbringen.

- 1 Wählen Sie eine geeignete und sichere Position für die Montage des Forerunner, damit das Gerät die Fahrsicherheit nicht einschränkt.
- 2 Platzieren Sie die Gummiunterlage **①** auf der Unterseite der Fahrradhalterung **②**. Die Gummilaschen werden auf die Unterseite der Fahrradhalterung ausgerichtet, damit die Halterung nicht verrutscht.



- 3 Setzen Sie die Fahrradhalterung auf den Lenkervorbau auf.
- 4 Befestigen Sie die Fahrradhalterung sicher mithilfe der zwei Bänder **③**.
- 5 Richten Sie die Nasen auf der Unterseite des Forerunner auf die Aussparungen der Fahrradhalterung aus **④**.
- 6 Drücken Sie den Forerunner leicht nach unten, und drehen Sie ihn, bis das Gerät einrastet.

Austauschen der Dichtungsringe

- Verwenden Sie ausschließlich Ersatzbänder aus EPDM (Ethylen-Propylen-Dien-Monomer).
- Rufen Sie die Internetseite <http://buy.garmin.com> auf, oder wenden Sie sich an einen Garmin-Händler.

Eingeschränkte Garantie

Für dieses Zubehör gilt die eingeschränkte Garantie von Garmin. Weitere Informationen finden Sie unter www.garmin.com/support/warranty.html.

Instrucciones

AVISO

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto del dispositivo GPS en la que encontrarás avisos e información importante sobre el producto.

Acerca del soporte de desmontaje rápido

Cuando los soportes están correctamente instalados, podrás trasladar rápidamente la unidad Forerunner del manillar a tu muñeca girando la unidad para bloquear o desbloquear el dispositivo.

Retirada de las correas

- 1 Usa un destornillador  para sujetar un lado del perno .



- 2 Usa el otro destornillador ③ para desatornillar y separar las piezas del perno.
- 3 Tira de las piezas del perno y retira la correa.
- 4 Repite los pasos 1-3 para retirar la otra correa.

NOTA: ten cuidado de no perder las piezas del perno.

Instalación del soporte de desmontaje rápido

- 1 Alinea el soporte ① con la parte posterior de la unidad Forerunner.



- 2 Inserta la parte larga del perno ② a través de la unidad Forerunner y el soporte.
- 3 Mediante el método de los dos destornilladores, introduce la pieza de menor tamaño del perno ③ en la otra parte de la unidad Forerunner.
- 4 Aprieta el perno de forma segura.
- 5 Repite los pasos 1–4 para la otra parte del soporte.

La unidad Forerunner y el soporte constituyen ahora una unidad móvil.

Instalación de la unidad Forerunner en la correa de desmontaje rápido

- 1 Alinea las pestañas de la parte posterior del soporte ① con las muescas de la correa ②.

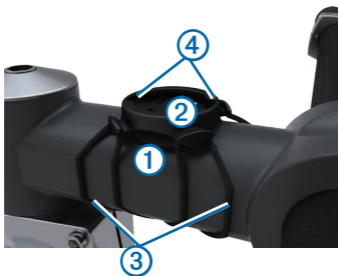


- 2 Presiona ligeramente hacia abajo y gira la unidad Forerunner hasta que encaje en su sitio.

Instalación del soporte para bicicleta

Para conseguir una recepción óptima del GPS, coloca el soporte para bicicleta de forma que la parte frontal de la unidad Forerunner quede orientada hacia el cielo. Puedes instalar el soporte para bicicleta en la potencia o en el manillar.

- 1 Selecciona una ubicación adecuada y segura para instalar la unidad Forerunner donde no interfiera con el funcionamiento seguro de la bicicleta.
- 2 Coloca el disco de goma ① en la parte posterior del soporte para bicicleta ②. Las pestañas de goma se acoplan a la parte posterior del soporte para bicicleta de modo que quede en su sitio.



- 3 Coloca el soporte para bicicleta en la potencia de la bicicleta.
- 4 Instala el soporte para bicicleta de forma segura con las dos correas ③.

- 5 Alinea las pestañas de la parte posterior de la unidad Forerunner con las muescas del soporte para bicicleta ④.
- 6 Presiona ligeramente hacia abajo y gira la unidad Forerunner hasta que encaje en su sitio.

Sustitución de las juntas circulares

- Usa sólo correas de repuesto de caucho de etileno dieno propileno (EPDM).
- Visita <http://buy.garmin.com> o ponte en contacto con tu distribuidor de Garmin.

Garantía limitada

La garantía limitada estándar de Garmin se aplica a este accesorio. Para obtener más información, visita www.garmin.com/support/warranty.html.

Instruções



Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança* e do Produto na embalagem do dispositivo de GPS para ler os avisos relativos ao mesmo e outras informações importantes.

Acerca do suporte de libertação rápida

Quando o suporte de montagem e as unidades de montagem estiverem instalados correctamente, pode mudar rapidamente o Forerunner do guiador para o pulso rodando-o para o bloquear e desbloquear.

Remover as correias de pulso

- 1 Utilize uma chave Philips ① para segurar um dos lados do pino ②.



- 2 Utilize a outra chave Philips ③ para desapertar e separar as peças do pino.
- 3 Puxe as peças do pino e remova a correia de pulso.
- 4 Repita os passos 1 a 3 para remover a outra correia.

NOTA: tenha cuidado para não perder as peças do pino.

Instalar o suporte de libertação rápida

- 1 Alinhe com o suporte ① na parte de trás do Forerunner.



- 2 Insira a parte longa do pino ② através do Forerunner e do suporte.
- 3 Utilizando o método de duas chaves Philips mostrado em cima, insira a peça pequena do pino ③ do outro lado do Forerunner.
- 4 Aperte bem o pino.
- 5 Repita os passos 1 a 4 para o outro lado do suporte.

O Forerunner e o suporte passam a ser uma unidade móvel.

Instalar o Forerunner na correia de pulso de libertação rápida

- 1 Alinhe as patilhas na parte de trás do suporte ① com os entalhes na correia de pulso ②.



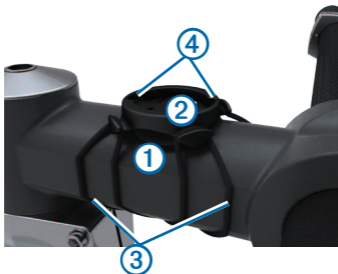
-
- 2 Pressione ligeiramente e rode o Forerunner até encaixar no sítio.

Instalar o suporte para montagem em bicicleta

Para uma recepção de GPS ideal, posicione o suporte para montagem em bicicleta de forma a que a parte frontal do Forerunner esteja orientada para o céu. Pode instalar o suporte para montagem em bicicleta no eixo ou nos guiadores.

- 1 Seleccione um local adequado e seguro para montar o Forerunner, de modo a que não interfira com o funcionamento seguro da sua bicicleta.
- 2 Coloque o disco de borracha ① na parte de trás do suporte para montagem em bicicleta ②.

As patilhas de borracha devem ser alinhadas com a parte de trás do suporte para montagem em bicicleta de forma a manter-se fixo.



- 3 Coloque o suporte para montagem em bicicleta na barra da bicicleta.
- 4 Fixe o suporte para montagem em bicicleta de modo firme com as duas braçadeiras ③.
- 5 Alinhe as patilhas na parte de trás do Forerunner com os entalhes do suporte ④.
- 6 Pressione ligeiramente e rode o Forerunner até encaixar no sítio.

Substituir os O-rings

- Utilize apenas correias de substituição de EPDM (monómero de etileno-propileno-dieno).
- Visite <http://buy.garmin.com>, ou contacte o seu representante Garmin.

Garantia limitada

A garantia limitada standard da Garmin aplica-se a este dispositivo. Para obter mais informações, consulte www.garmin.com/support/warranty.html.

Instructies

WAARSCHUWING

Lees de gids *Belangrijke veiligheids- en productinformatie* in de doos van het GPS-toestel voor productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie.

Over de steun met snelkoppeling

Als de steun en montagedelen op de goede manier zijn bevestigd, kunt u de Forerunner snel van uw stuur naar uw pols verplaatsen door de Forerunner te draaien om het toestel te vergrendelen of te ontgrendelen.

De polsbanden verwijderen

- 1 Gebruik een schroevendraaier **①** om een kant van de pin vast te houden **②**.



- 2 Gebruik de andere schroevendraaier **③** om de pinonderdelen los te schroeven en uit elkaar te halen.
- 3 Haal de pinonderdelen uit elkaar en verwijder de polsband.

- 4 Herhaal stap 1 t/m 3 om de andere polsband te verwijderen.

OPMERKING: verlies de pinonderdelen niet.

De snelwisselsteun installeren

- 1 Breng de steun ① op een lijn met de achterkant van de Forerunner.



- 2 Steek het lange deel van de pin ② door de Forerunner en de steun.
- 3 Volg de hierboven beschreven methode met twee schroevendraaiers om het kleinere pinonderdeel ③ in het andere uiteinde van de Forerunner te steken.
- 4 Maak de pin stevig vast.
- 5 Herhaal stap 1 t/m 4 voor de andere kant van de steun.

De Forerunner en de steun vormen nu één beweegbaar deel.

De Forerunner op de polsband met snelkoppeling installeren

- 1 Breng de tabs aan de achterkant van de steun ① op een lijn met de groeven op de polsband ②.



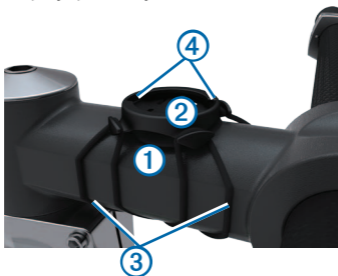
- 2 Duw deze iets omlaag en draai de Forerunner tot deze vastklikt.

De fietssteun installeren

Voor optimale GPS-ontvangst plaatst u de fietssteun zodanig dat de voorzijde van de Forerunner op de lucht is gericht. U kunt de fietssteun op de stuurpen of op de stuurstang plaatsen.

- 1 Selecteer een geschikte en veilige plaats waarop u de Forerunner kunt plaatsen zonder dat deze de veiligheid van uw fiets in gevaar brengt.
- 2 Plaats de rubberen schijf ① aan de achterzijde van de fietssteun ②.

De rubberen lipjes zijn in lijn met de achterzijde van de fietssteun, zodat deze op zijn plaats blijft.



- 3 Plaats de fietssteun op de stuurpen.
- 4 Bevestig de fietssteun stevig met de twee meegeleverde banden ③.
- 5 Breng de lipjes aan de achterzijde van de Forerunner in lijn met de inkepingen op de fietssteun ④.
- 6 Duw deze iets omlaag en draai de Forerunner totdat deze vastklikt.

De O-ringen vervangen

- Gebruik alleen vervangende banden van EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer).
- Ga naar <http://buy.garmin.com> of neem contact op met uw Garmin-dealer.

Beperkte garantie

Op dit accessoire is de standaard beperkte garantie van Garmin van toepassing. Ga voor

meer informatie naar www.garmin.com/support/warranty.html.

Instruktioner

ADVARSEL

Se guiden *Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer* i æsken med GPS-enheden for at se produktadvarsler og andre vigtige oplysninger.

Om Quick Release-beslag

Når beslaget og holderne er korrekt installeret, kan du hurtigt flytte din Forerunner fra cykelstyret til håndledet ved at dreje Forerunner for at låse eller låse op for enheden.

Sådan fjernes håndledsremmene

- 1 Brug en skruetrækker **①** for at holde fast i den ende side af pinden **②**.



- 2 Brug den anden skruetrækker **③** til at skrue pinddelene løs og fjerne dem.

- 3 Træk pinddelene ud, og fjern håndledsremmen.
- 4 Gentag trin 1-3 for at fjerne den anden håndledsrem.

BEMÆRK: Vær forsigtig med ikke at beskadige eller miste pinddelene.

Installation af Quick Release-beslag

- 1 Juster håndledsremmen ① på bagsiden af Forerunner.



- 2 Indsæt det lange stykke af pinden ② gennem Forerunner og beslaget.
- 3 Gør brug af den dobbelte skruetrækkermetode, der vises herover, til at indsætte en mindre pinddel ③ i den anden ende af Forerunner.
- 4 Stram pinden godt fast.
- 5 Gentag trin 1-4 i den anden side af remmen.

Din Forerunner og beslaget er nu én bevægelig enhed.

Installation af Forerunner på håndledsrem med Quick Release

- 1 Juster fligene på bagsiden af beslaget **①** med indhakkene på håndledsremmen **②**.



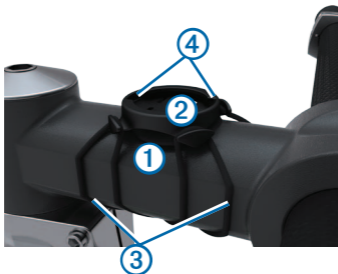
- 2 Tryk forsigtigt nedad, og drej Forerunner, indtil den klikker på plads.

Installation af cykelbeslag

Den bedste GPS-modtagelse får du ved at placere cykelbeslaget på en sådan måde, at forsiden af Forerunner peger op mod himlen. Du kan installere cykelbeslaget enten på frempinden eller på styret.

- 1 Vælg en praktisk og sikker placering til montering af Forerunner, så den ikke forhindrer sikker brug af cyklen.
- 2 Placer gummiskiven **①** på bagsiden af cykelbeslaget **②**.

Gummiflignene skal justeres med bagsiden af cykelbeslaget, så det sidder godt fast.



- 3 Placer cykelbeslaget på cyklens frempind.
- 4 Fastgør cykelbeslaget omhyggeligt ved hjælp af de to elastikbånd ③.
- 5 Juster fligene på bagsiden af Forerunner med indhakkene i cykelbeslagene ④.
- 6 Tryk forsigtigt nedad, og drej Forerunner, indtil den klikker på plads.

Udskiftning af tætningsringene

- Brug kun udskiftningsbånd af EPDM-gummi (ethylen-propylen-dien-monomer).
- Gå til <http://buy.garmin.com>, eller kontakt din Garmin-forhandler.

Begrænset garanti

Garmins almindelige forbrugergaranti gælder for dette tilbehør. Du kan få flere oplysninger på www.garmin.com/support/warranty.html.

Ohjeet

VAROITUS

Lue lisätietoja varoituksista ja muista tärkeistä seikoista GPS-laitteen mukana toimitetusta *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -oppaasta.

Tietoja pikakiinnityksestä

Kun teline ja kiinnitykset on asennettu oikein, voit siirtää Forerunnerin nopeasti ohjaustangosta ranteeseen. Lukitse tai irrota Forerunner kääntämällä sitä.

Rannehiennojen irrottaminen

- 1 Pidä tapin toista reunaa ② ruuvitaltalla ①.



- 2 Irrota ja erottele tapin osat toisella ruuvitaltalla ③.
- 3 Irrota tapin osat ja irrota rannehihna.
- 4 Irrota toinen rannehihna toistamalla vaiheet 1–3

HUOMAUTUS: älä vahingoita tai kadota tapin osia.

Pikakiinnityksen asentaminen

- 1 Kohdista teline **①** Forerunnerin taustapuolelle.



- 2 Työnnä tapin pitkä osa **②** Foreunnerin ja telineen läpi.
- 3 Työnnä tapin pieni osa **③** Forerunnerin toiseen reunaan käyttämällä kahta ruuvitalttaa, kuten edellä.
- 4 Kiristä tappi tiukalle.
- 5 Toista vaiheet 1–4 telineen toisessa reunassa.

Forerunner ja teline ovat nyt siirrettävissä yhdessä.

Forerunnerin asentaminen pikakiinnitysrannehihnaan

- 1 Kohdista telineen **①** takana olevat kielekkeet rannehihnan **②** loviin.



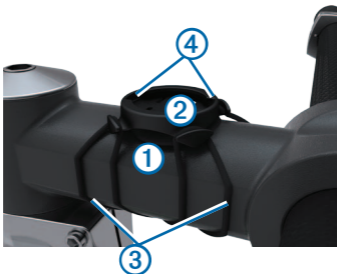
-
- 2** Paina Forerunneria hiukan ja käännä sitä, kunnes se lukittuu paikalleen.

Polkupyöräpidikkeen asentaminen

GPS-vastaanotto toimii parhaiten, kun pyöräpidike on asennettu siten, että Forerunnerin etupuoli on taivasta kohti. Voit asentaa pyöräpidikkeen runkoon tai ohjaustankoon.

- 1** Valitse Forerunnerille sopiva ja turvallinen kiinnityspaikka, jossa se ei häiritse polkupyörän turvallista käyttöä.
- 2** Aseta kumilevy **1** polkupyöräpidikkeen **2** taustapuolelle.

Kumikielekkeet kohdistuvat pyöräpidikkeen taustapuolelle, jotta pidike pysyy paikallaan.



- 3 Aseta polkupyöräpidike pyörän runkoon.
- 4 Kiinnitä pyöräpidike tukevasti kahdella hihnalla ③.
- 5 Kohdista Forerunnerin takana olevat kielekkeet polkupyöräpidikkeen loviin ④.
- 6 Paina Forerunneria hiukan ja käännä sitä, kunnes se lukittuu paikalleen.

O-renkaiden vaihtaminen

- Käytä vain EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer) -vaihtohihnoja.
- Siirry osoitteeseen <http://buy.garmin.com> tai ota yhteys Garmin-jälleenmyyjään.

Rajoitettu takuu

Garminin yleinen rajoitettu tuotetakuu pätee tähän lisävarusteeseen. Lisätietoja on osoitteessa www.garmin.com/support/warranty.html.

Instruksjoner

ADVARSEL

Se veiledningen *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon i produktesken* for GPS-enheten for å lese advarsler angående produktet og annen viktig informasjon.

Om hurtigutløserbraketten

Når brakettene er riktig installert, kan du raskt flytte Forerunner-enheten fra styret til håndleddet ved å vri på Forerunner-enheten for å låse eller låse opp enheten.

Fjerne håndleddsbandet

- 1 Bruk den ene skrutrekkeren ① til å holde den ene enden av pinnen ②.



- 2 Bruk den andre skrutrekkeren ③ til å skru av og skille pinnedelene.
- 3 Dra ut pinnedelene, og fjern håndleddsbandet.
- 4 Gjenta trinn 1–3 for å fjerne det andre håndleddsbandet.

MERK: Pass på at du ikke skader eller mister pinnedelene.

Montere hurtigutløserbraketten

- 1 Juster braketten ① på baksiden av Forerunner-enheten.



- 2 Før den lange delen av pinnen ② gjennom Forerunner-enheten og braketten.
- 3 Bruk metoden med to skrutrekere som vises over, til å føre den lille pinnedelen ③ inn i den andre siden av Forerunner-enheten.
- 4 Fest pinnene godt.
- 5 Gjenta trinn 1–4 for den andre siden av braketten.

Nå er Forerunner-enheten og braketten én flyttbar enhet.

Installere Forerunner-enheten på håndleddsbandet for hurtigutløsning

- 1 Juster tappene på baksiden av braketten ① med hakkene på håndleddsbandet ②.



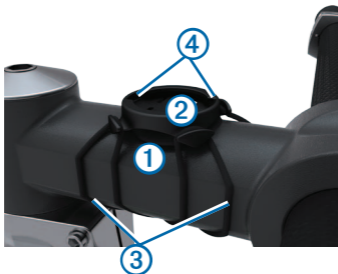
-
- 2 Trykk lett ned på Forerunner-enheten, og vri den til den låses på plass.

Installere sykkelbraketten

For å få best mulig GPS-mottak bør du plassere sykkelbraketten slik at den fremre delen av Forerunner-enheten peker mot himmelen. Du kan montere sykkelbraketten på styrestammen eller på styret.

- 1 et passende og sikkert sted å montere Forerunner-enheten der den ikke kommer i veien for betjeningen av sykkelen.
- 2 Plasser gummiplaten ① på baksiden av sykkelbraketten ②.

Gummitappene justeres med baksiden av sykkelbraketten slik at den holder seg på plass.



- 3 Plasser sykkelbraketten på styrestammen.
- 4 Fest sykkelbraketten godt med de to båndene ③.
- 5 Juster tappene på baksiden av Forerunner-enheten med hakkene på sykkelbraketten ④.
- 6 Trykk lett ned på Forerunner-enheten, og vri den til den låses på plass.

Bytte ut tetningsringene

- Bruk bare reservebånd i etylenpropylen (EPDM).
- Gå til <http://buy.garmin.com>, eller kontakt Garmin-forhandleren.

Begrenset garanti

Garmins standard begrensede garanti gjelder for dette tilbehøret. Du finner mer informasjon på www.garmin.com/support/warranty.html.

Instruktioner

VARNING

I guiden *Viktig säkerhets- och produktinformation* som medföljer i produktförpackningen till GPS-enheten finns viktig information om säker hantering av produkten och annat.

Om snabbkopplingsfästet

När fästena är ordentligt monterade kan du flytta din Forerunner snabbt från cykelstyret till handleden genom att vrida Forerunner och låsa eller låsa upp enheten.

Ta bort handremmarna

- 1 Använd den ena skruvmejseln ① till att hålla fast den ena sidan av stiftet ②.



- 2 Använd den andra skruvmejseln ③ till att skruva isär de två stiftdelarna.
- 3 Dra ut stiftdelarna och ta loss handremmen.
- 4 Upprepa steg 1 till 3 för att lösgöra den andra handremmen.

OBS!: Var försiktig så att du inte förlorar stiftdelarna.

Montera snabbkopplingsfästet

- 1 Passa in fästet ① på baksidan av Forerunner.



- 2 För in den långa delen av stiftet ② genom Forerunner och fästet.
- 3 För med hjälp av den dubbla skruvmejselmetoden ovan in den mindre stiftdelen ③ i den andra sidan på Forerunner.
- 4 Dra åt stiftet ordentligt.
- 5 Upprepa steg 1 till 4 för fästets andra sida.
Din Forerunner och fästet är nu en flyttbar enhet.

Montera Forerunner på snabbkopplingshandremmen

- 1 Passa in flikarna på fästets ① baksida med spåren på handremmen ②.



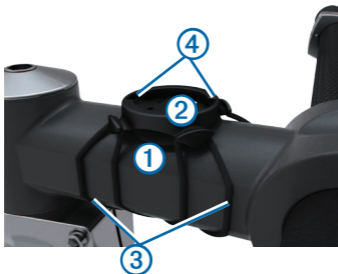
- 2 Tryck ned lätt och vrid Forerunner så att den låses på plats.

Montera cykelfästet

För bästa GPS-mottagning, placera cykelfästet så att framsidan av Forerunner är riktad mot himlen. Du kan installera cykelfästet på styrstammen eller styret.

- 1 Välj en lämplig och säker plats att montera Forerunner på där den inte sitter i vägen när du cyklar.
- 2 Placera gummiskivan ① på cykelfästets baksida ②.

Gummiflikarna passar in på cykelfästets baksida så att den hålls på plats.



- 3 Placera cykelfästet på styrstången.
- 4 Sätt fast cykelfästet ordentligt med de två remmarna ③.
- 5 Passa in flikarna på Forerunner-enhetens baksida i spåren ④ på cykelfästet.
- 6 Tryck ned lätt och vrid Forerunner så att den låses på plats.

Byta O-ringarna

- Använd endast EPDM-utbytesband (Ethylene Propylene Diene Monomer).
- Gå till <http://buy.garmin.com> eller kontakta din Garmin-återförsäljare.

Begränsad garanti

Garmins vanliga begränsade garanti gäller för detta tillbehör. Mer information finns på www.garmin.com/support/warranty.html.

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu urządzenia GPS przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Informacje o uchwycie z mechanizmem zwalniającym

Gdy uchwyty są odpowiednio zamontowane, urządzenie Forerunner można szybko przenosić z kierownicy na nadgarstek. Aby odblokować lub zablokować urządzenie, wystarczy je obrócić.

Zdejmowanie paska na nadgarstek

- 1 Użyj jednego śrubokrętu ①, aby przytrzymać jedną stronę szpilki.



- 2 Użyj drugiego śrubokrętu ③, aby odkręcić szpilkę i wyjąć jej części.

- 3 Wyciągnij części szpilki i zdejmij pasek na nadgarstek.
- 4 Powtórz kroki 1–3, aby zdjąć drugą stronę paska.

UWAGA: Uważaj, aby nie zgubić części szpilki.

Montaż uchwyту z mechanizmem zwalniającym

- 1 Dopasuj uchwyt ① do na tylnej części urządzenia Forerunner.



- 2 Wsuń dłuższą część szpilki ② w urządzenie Forerunner i uchwyt.
- 3 Korzystając z opisanej powyżej metody z użyciem dwóch śrubokrętów, wsuń krótszą część szpilki ③ z drugiej strony urządzenia Forerunner.
- 4 Mocno dokręć szpile.
- 5 Powtórz kroki 1–4 w celu zamocowania drugiej strony uchwyту.

Urządzenie Forerunner i uchwyt można teraz przenosić razem, jako jedno urządzenie.

Montowanie urządzenia Forerunner na pasku na nadgarstek z mechanizmem zwalniania

- 1 Dopasuj wypustki na tylnej części uchwyту ① do rowków na pasku na nadgarstek ②.



- 2 Delikatnie dociśnij i obracaj urządzenie Forerunner, aż zatrzaśnie się we właściwym miejscu.

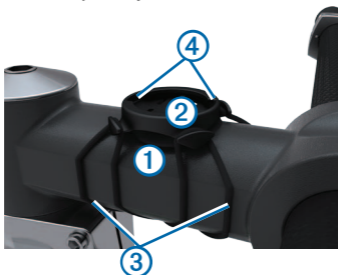
Instalowanie uchwyту rowerowego

W celu uzyskania najlepszego odbioru sygnałów GPS umieść uchwyt rowerowy w taki sposób, aby urządzenie Forerunner było zwrócone w kierunku nieba. Uchwyt rowerowy można przymocować do wspornika kierownicy lub samej kierownicy roweru.

- 1 Do zamontowania urządzenia Forerunner wybierz odpowiednią pozycję, która nie będzie przeszkadzała w bezpiecznej jeździe rowerem.

- 2 Umieść gumowy dysk ① z tyłu uchwytu rowerowego ②.

Gumowe wypustki pasują do tylnej części uchwytu rowerowego, utrzymując go we właściwym miejscu.



- 3 Przymocuj uchwyt rowerowy do wspornika kierownicy.
- 4 Przymocuj uchwyt rowerowy za pomocą dwóch opasek ③.
- 5 Dopasuj wypustki na tylnej części urządzenia Forerunner do rowków na uchwycie rowerowym ④.
- 6 Delikatnie dociśnij i obracaj urządzenie Forerunner, aż zatrzaśnie się we właściwym miejscu.

Wymiana okrągłych uszczelk

- Uwaga: Należy korzystać wyłącznie z uszczelk zamiennych wykonanych z gumy EPDM (Ethylene Propylene Diene Monomer).

- Odwiedź stronę <http://buy.garmin.com> lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin.

Ograniczona gwarancja

To urządzenie objęte jest standardową gwarancją ograniczoną firmy Garmin. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/support/warranty.html.

Garmin®, the Garmin logo, and Foreunner® are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.



www.garmin.com/support

© 2011 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.

1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.

Liberty House, Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation

No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

www.garmin.com

190-01371-91_0B

September 2011

Printed in Taiwan

